

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414**HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

Delivery no.: 30390358

Delivery date: 06.03.2023

Sales order no: 20176008

Customer PO no.: 550004628501

Delivery: Complete

Contact: Andreas Pichl

Telephone no.: +49 8861 2566 3617

E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com

Net weight: 2.409,926 KG

Gross weight: 3.883,526 KG

No. of packages: 16

Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

SL NO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
10 MAR 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
315815

Forwarder: 197719**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition**

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

180336536
5012532518

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75	179,310 G	13.440 PC
		Cust. mat. no.: M0132988		
		Batch: 0020452929		1.298 PC
		Batch: 0020452607		9.023 PC
		Batch: 0020452974		3.119 PC
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
900004	8000-2024-00	TBA-520880		640 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520880		
		Country of origin: 99		
900005	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		16 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520857		
		Country of origin: 99		
900006	8000-2025-00	Inlett DCT300		640 PC

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm

Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502

VAT identification no.: DE812063283, Tax no.: 119/115/60277

Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300

IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30390358

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99				
900007	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		16 PC
Customer Mat. no.: TBA-520892 Country of origin: 99				

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002136 vom 06.03.2023



23-002136

Ludwigsburg, 06.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.03.2023			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1 30389075	2 COLLI	Getriebeteile	8.446	44,21	
2 30389099	1 COLLI				
3 30389597	15 COLLI				
4 30390358	16 COLLI				
Summe: Total:			34,00 COLLI	8.446,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-002136 empfangen am Réception des marchandises le 10-MAR-2023 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10-MAR-2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604